

# Informations importantes

Pour éviter un risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer l'appareil près d'une source d'humidité.

**Avertissement :** pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas ouvrir l'appareil. En cas de panne, confiez votre appareil exclusivement à une personne qualifiée.



Ce symbole indique la présence de courants électriques conducteurs dans l'appareil constituant un risque d'électrocution.



Ce symbole informe les utilisateurs des points importants figurant dans la notice.

**Avertissement :** Toute utilisation de commandes, tout réglage ou toute exécution de procédures autres que celles spécifiées ici peuvent provoquer une exposition dangereuse de radiation.



Ce symbole imprimé sur la façade arrière de l'appareil indique qu'il est classé comme un produit CLASS 1 LASER.



DOLBY est une marque commerciale déposée par l'entreprise DOLBY 1922-1997, tous droits réservés.



Veillez lire le manuel d'utilisation dans son intégralité avant toute installation et prendre en compte les avertissements de sécurité et vous y conformer strictement.



Vérifiez régulièrement que l'appareil est sous-tension.

En cas de rupture d'alimentation ou de panne, confiez votre appareil exclusivement à une personne qualifiée.



Placez votre appareil sur une surface plane, à l'écart de champs magnétiques puissants, à plus d'un mètre des postes de radio et de réception. Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil. Les cordons d'alimentations doivent être correctement fixés afin d'éviter qu'ils soient pliés, coincés ou que l'on marche dessus. Soyez particulièrement attentif au cordon reliant l'appareil à la prise d'alimentation secteur.



L'appareil doit être installé dans un environnement approprié permettant une ventilation suffisante. Laissez un espace dégagé d'environ 15 cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil et de 10 cm sur les côtés. Pour éviter toute surchauffe interne, ne bouchiez pas les orifices de ventilation à l'arrière de l'appareil.



Pour débrancher le cordon d'alimentation, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit. Evitez de surcharger les prises murales secteur et les rallonges au-delà de leur capacité, car cela pourrait entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie.



N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une zone d'humidité comme d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine ou d'un pot de fleurs.



La capacité exigée pour cet appareil est de 100-240V AC 50Hz.



Veillez à placer l'appareil sur une surface stable. Une chute entraînerait des dommages sérieux à l'appareil ou pourrait blesser quelqu'un.



Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil par les orifices de ventilation.

# Informations importantes



N'utilisez pas cet appareil à proximité de sources de chaleur et notamment de conduits d'air chaud, de cuisinières ou de tout autre appareil générant des sources de chaleur. Il ne peut pas non plus être exposé à des températures inférieures à 5° ou supérieures à 35°.



Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de détergents liquides ou d'aérosols. Utilisez un tissu légèrement humide pour nettoyer la surface de l'appareil.



Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.



Pour des raisons de sécurité, ne pas enlever l'étiquette fixée sur le bloc d'alimentation de votre appareil. Si tel était le cas, en cas d'accident, contactez une personne qualifiée.



Il est interdit de copier une oeuvre protégée à moins d'avoir l'autorisation de le faire.



Ne pas utiliser de disques rayés ou abîmés, cela pourrait endommager l'appareil.



Ne réparer pas l'appareil vous-même. Ouvrir l'appareil peut vous exposer à des risques d'électrocution. Dans ce cas, appelez une personne qualifiée et débranchez votre appareil. Toute réparation peut s'effectuer sous les conditions suivantes :

- A. Le cordon d'alimentation secteur ou la fiche d'alimentation est endommagé(e).
- B. Un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
- C. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.
- D. L'appareil ne semble pas fonctionner correctement.
- E. L'appareil est tombé ou le coffret a été endommagé.
- F. Les performances de l'appareil ont été modifiées.



Demandez à une personne qualifiée pour tout service ou réparation.

# Introduction

## English

### Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Deutsch



### Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

## Español



### Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados. Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

## Português



### Eliminação de Equipamento Eléctrico e Electrónico Usado

O símbolo no aparelho, nos seus acessórios ou na embalagem indica que este aparelho não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deixe deste aparelho no ponto de recolha de material eléctrico e electrónico para reciclagem mais perto de si. Na União Europeia e noutros países europeus existem sistemas de recolha separada para produtos eléctricos e electrónicos usados. Garantindo uma eliminação correcta deste aparelho, ajudará a evitar possíveis danos ambientais e/ou pessoais, que um incorrecto tratamento do aparelho usado poderia provocar. A reciclagem de materiais ajuda a conservar os recursos naturais. Por isso, não deite fora os aparelhos eléctricos e electrónicos junto com os seus resíduos domésticos. Para informação detalhada sobre a reciclagem deste aparelho, contacte a sua Câmara Municipal, o seu serviço de recolha de lixo ou a loja onde comprou o aparelho.

## Nederlands



### Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophealsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## French



### Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aidez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

# Introduction

## Brève Introduction au DVD

Le disque DVD est connu pour sa grande capacité de stockage et ses effets audio/vidéo remarquables. Sa capacité de stockage varie de 4.7 Go à 17 Go, approximativement 7/26 fois plus qu'un CD Audio traditionnel. Avec une résolution de 500 lignes horizontales, la technologie Home Cinéma, le Dolby Digital 5.1 ou le DTS, il apporte une ère nouvelle aux produits audio/vidéo grand public.

## Comparaisons entre le DVD et les autres CD

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Méthode Enregist.	Digital MPEG2				Analogique	Digital MPEG2	Digital MPEG1	Digital
Capacité	Simple Face 1 couche 4.7Go	Simple Face 2 couche 8.5Go	Simple Face 1 couche 9.4Go	Simple Face 2 couches 17Go		650MB	650MB	650MB
Temps	133min.	242min.	266min.	484min.	1 couche 60min. 2 couche 120min.	45min.	74min.	74min.
Diamètre	12CM/8CM				30CM/20CM	12CM/8CM	12CM/8CM	12CM/8CM
Résolution	500 lignes ou plus				430 lignes ou plus	350 lignes ou plus	250 lignes ou plus	
Aspect	Multiple				Un			
Sous-titre	32 types				Max. 16 types			
Audio	Dolby Digital/Linear PCM							Linear PCM
Son	48KHz,96KHz/16,20,24bit				44.1KHz/16bit		44.1KHz	44.1KHz/16bit

## Fonctions particulières

### Langages et sous-titres multiples

Le DVD peut supporter 8 portées son (langues différentes) et 32 langues sous-titrées

### Angles Multiples

Le DVD peut supporter 9 angles de caméra

### Intrigues, Histoires

L'utilisateur peut sélectionner le chapitre désiré directement

### Multiple Radio d'aspect

L'utilisateur peut sélectionner le format d'affichage désiré.

IMAGES	ECRAN TV		
	4:3		16:9
	Pan-Scan	Letterbox	
4:3			
16:9			

# Introduction

## Attention



Pour empêcher les risques de feu ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, n'ouvrez pas la partie supérieure de l'appareil. En cas de panne confiez votre matériel exclusivement à une personne qualifiée.



Toute utilisation de commandes ou tout réglage ou toute exécution de procédures autres que celles qui sont spécifiées ici peuvent provoquer une exposition dangereuse de radiation. Ce produit est classé comme un produit CLASS 1 LASER. L'étiquette CLASS 1 LASER PRODUCT se trouve sur la partie extérieure.

CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KLASS 1 LASERAPPARAT

## Précautions d'installation

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité avant de faire fonctionner l'appareil. Conservez-le ensuite soigneusement pour toute référence ultérieure. Vous devez vous conformer strictement à toutes les mises en garde et à tous les avertissements figurant dans le mode d'emploi et sur l'appareil ainsi qu'aux précautions de sécurité précitées ci-dessous.

- **Eau et humidité** : N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau, comme d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine, ou d'un pot de fleurs.
- **Chaleur** : N'utilisez pas ce produit à proximité de sources de chaleur et notamment de conduits d'air chaud, de cuisinières ou de tout autre appareil générant de la chaleur. Il ne peut pas non plus être exposé à des températures inférieures à 5°C ou supérieures à 35°C.
- **Lieu d'installation** : Placez votre produit sur une surface plane et de niveau, à l'écart de champs magnétiques puissants, à au moins un mètre des postes de radio ou de réception. Ne posez pas d'objets lourds sur l'unité.
- **Ventilation** : L'unité doit être installée dans un environnement approprié permettant une ventilation correcte. Laissez un espace dégagé d'environ 15 cm à l'arrière et au-dessus de l'unité et de 10 cm sur les côtés. Ne placez pas votre produit sur un lit, une couverture ou tout autre surface similaire qui risquerait d'obstruer les orifices de ventilation. N'installez pas votre produit dans une bibliothèque, un meuble ou une étagère fermée où la ventilation serait entravée. Pour éviter toute surchauffe interne, ne recouvrez pas les orifices de ventilation du panneau arrière.
- **Pénétration d'objets et de liquides** : Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur de ce produit par les orifices de ventilation.
- **Condensation** : De l'humidité risque de se condenser sur la lentille de lecture lorsque l'unité est transportée d'un endroit froid à un endroit chaud, un système de chauffage vient d'être enclenché, l'unité est employée dans un local très humide, l'unité est refroidie par un climatiseur. Si de la condensation s'est formée à l'intérieur de l'unité, il se peut qu'elle ne fonctionne pas normalement. Si cela se produit, laissez l'unité telle quelle pendant quelques heures avant d'essayer de la faire fonctionner de nouveau.
- **Source d'alimentation** : Faites uniquement fonctionner cette unité sur l'une des sources d'alimentation spécifiées dans le mode d'emploi et sur l'étiquette signalétique.
- **Cordon d'alimentation** : Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur, saisissez-le par la fiche. Ne tirez jamais sur le cordon proprement dit. Ne touchez en aucun cas la fiche d'alimentation secteur avec les mains mouillées, car cela pourrait déclencher un incendie ou une électrocution. Les cordons d'alimentations doivent être correctement fixés afin d'éviter qu'ils soient pliés, coincés ou que l'on marche dessus. Soyez particulièrement attentif au cordon reliant l'unité à la prise d'alimentation secteur. Évitez de surcharger les prises murales secteur et les rallonges au-delà de leur capacité, car cela pourrait déclencher un incendie ou une électrocution.
- **Alimentation** : Quand l'unité n'est pas utilisée - Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur murale si vous prévoyez de ne pas utiliser l'unité pendant quelques mois ou plus. Lorsque le cordon d'alimentation est branché, un faible courant continu à passer dans l'unité même si elle est éteinte. En cas d'orage, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation secteur de la prise murale.
- **Entretien** : Nettoyez l'unité en vous conformant aux instructions indiquées dans le mode d'emploi.

## Félicitations

- **Félicitations pour avoir acheté ce produit.**  
Nous sommes sûrs que vous serez pleinement satisfaits de ce lecteur DVD.  
Merci pour votre confiance.  
Veillez prendre le temps de lire ce mode d'emploi de façon à utiliser l'appareil au mieux de ses possibilités.  
Conservez soigneusement ce mode d'emploi à portée de main pour être en mesure de vous y référer chaque fois que cela sera nécessaire.

# Introduction

## Service Après Vente

### ASSISTANCE: 0820.03.03.03(\*)

- Votre appareil est garanti 2 ans pièces et main d'œuvre. Toute immobilisation dans un centre SAV excédant 7 jours, entraîne automatiquement une prolongation de la garantie pour une durée égale à cette période d'immobilisation. En cas de défaut de fonctionnement pendant la période de garantie, Vous pouvez contacter notre Hot Line au 0820.03.03.03 (\*) qui vous indiquera la bonne marche à suivre. Lors du retour de votre produit dans un centre agréé, nous vous prions de bien préciser la nature de la panne constatée et de joindre l'acquit de votre facture d'achat ou du ticket de caisse. Notre garantie exclue toute défectuosité due à une utilisation anormale, les dégâts matériels, ainsi que la reprise de toute intervention effectuée par un tiers non autorisé par PEEKTON, ainsi que :
  - Produit endommagé suite à une mise à jour du firmware.
  - Les tentatives de réparation effectuée par une station technique non agréée.
  - L'absence du numéro de série ou de preuve d'achat.
  - Les incidents entraînés par l'emploi de consommables ou d'accessoires, non conformes aux spécifications PEEKTON
  - La modification du matériel pour le rendre conforme à de nouvelles spécifications, différentes des spécifications d'origine.
  - Toutes opérations qui incombent à l'utilisateur, lesquelles sont décrites dans le manuel d'utilisation.
  - Une alimentation électrique non conforme aux spécifications d'installation et d'environnement.
  - Les accidents ou catastrophes y compris les incendies, les dégâts des eaux, la foudre et les tremblements de terre.
  - Les pièces d'usure normales dites consommables : piles et accus.
  - Le remplacement de pièces cosmétiques ou de pièces dues à la détérioration ou à la déformation anormale d'un produit.
  - Les accessoires égarés ou manquants,
  - Lorsqu'un produit est utilisé à titre professionnel.
- En cas de panne : Faites contrôler l'unité par un technicien d'entretien qualifié si :
  - Le cordon d'alimentation secteur ou la fiche d'alimentation est endommagé(e),
  - Un objet étranger ou un liquide a pénétré à l'intérieur de l'unité,
  - L'unité a été exposée à la pluie ou à l'humidité,
  - L'unité ne semble pas fonctionner normalement,
  - Les performances de l'unité se sont sensiblement modifiées,
  - L'unité est tombée ou le coffret a été endommagé.

N'OUVREZ PAS LE CAPOT ET NE TENTEZ PAS DE RÉPARER L'UNITÉ VOUS-MÊME.

**Important: Veuillez conserver une preuve d'expédition de votre produit.**

Adresse SAV: NES - Centre Service PEEKTON France

Rue des Genêts - Zone de la Saussaye - 45545 ST CYR EN VAL

Assistance Hotline: 0820.03.03.03 - info@peekton.com

## Formats supportés



Dolby Digital



Dolby Digital



Multi-angle



Photos Jpeg CDs



KODAK picture CDs



Closed Caption



Disques Audio HD



MP3 et WMA CD-R/CD-RW



32 choix sous-titres



SVCD - VCD



DVD video



8 bandes audio



Controle Parental



TV Aspect Ratio

*This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.*









The product complies with the KODAK Picture CD format and will display KODAK Picture CDs. The "KODAK Picture CD Compatible" logo is a trademark of Eastman Kodak Company and is used with permission.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. © 1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.

(\*) Numéro INDIGO (0,099 €HT/mm)

# Introduction

## Type de disques compatibles

Types	Dimensions	Contenus
	12 cm ou 8 cm	DVD: Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	SVCD: Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	VIDEO CD: Audio digital compressé + Vidéo digitale compressée (Photos dynamiques)
	12 cm ou 8 cm	CD-DA : Audio digital
	12 cm ou 8 cm	Mp3: Audio digital compressé
	12 cm	Photos: Type Kodak ou Jpeg
	12 cm	Vidéo compressée au format avi et divx
	12 cm	DVD-R DVD-RW DVD +R DVD+RW

Bien que votre produit soit en mesure de lire des disques DVD, CD vidéo, CD audio ou MP3, certaines fonctions dépendent du type de disque. Les symboles suivants sont utilisés pour les distinguer. La lecture des disques Mp3 est différente de celle d'autres types de disques.

# 1 Introduction

## Remarques

Certains disques ne peuvent pas être lus avec cette unité due à une surface rayée ou voilée, etc. Des CD audio qui contiennent des signaux de protection contre la copie ne peuvent pas être lus sur cette unité.

En fonction de l'équipement d'enregistrement ou du disque CD-R/RW, certains disques CD-R/RW peuvent ne pas être lus avec cette unité.

Cette unité ne peut pas lire des disques CD-R/RW sur lesquels ne figurent aucune donnée ou des disques dont le format de donnée est différent du format MP3.

Pour plus d'informations sur le format MP3, reportez-vous à la page 26.

N'aposez aucune inscription ou étiquette sur les faces (face imprimée et face d'enregistrement) d'un disque.

N'utilisez pas de CD ayant une forme irrégulière (par exemple, en forme de coeurs ou octogonaux). Il peut en résulter des mauvais fonctionnements.

## Format PAL NTSC

Les matériaux pour les disques DVD sont enregistrés dans les formats couleur PAL et NTSC. Sélectionnez de préférence des DVD enregistrés au format PAL.

## Remarque sur les DVD et CD Vidéo

Certaines opérations de lecture des DVD et des CD vidéo peuvent intentionnellement avoir été définies par les fabricants de logiciels. Comme cette unité lit des DVD et des CD vidéo selon le contenu du disque défini par le fabricant du logiciel, certaines fonctions de lecture de cette unité peuvent ne pas être disponibles ou d'autres fonctions peuvent être ajoutées. Consultez également le mode d'emploi accompagnant les DVD et les CD vidéo. Il est possible que certains DVD destinés à des fins professionnelles ne puissent pas être lus par cette unité.

## Code régional

Ce lecteur DVD a été conçu et fabriqué pour la lecture de DVD codés pour la zone géographique '2'. Le code régional des étiquettes de certains disques DVD indiquent le type de lecteur pouvant reproduire ces disques. Cette unité peut lire uniquement des DVD portant l'étiquette "2" ou "ALL". Si vous essayez de lire d'autres disques, le message « région du disque non valable » apparaît sur l'écran du téléviseur. Certains disques DVD peuvent ne pas être identifiés au moyen d'un code régional même si leur lecture est interdite par des limites de zone géographique.

## Terminologie de certaines fonctions

**Titre:** C'est la plus longue section audio ou vidéo d'un DVD, il s'agit en l'occurrence d'un film dans le cas des sections vidéo d'un logiciel vidéo ou d'un album pour les sections audio d'un logiciel audio. Un numéro de titre permettant la localisation du titre souhaité est attribué à chaque titre.



# 1 Introduction

## Terminologie de certaines fonctions

**Chapitre:** Il s'agit des sections d'une séquence audio ou vidéo plus petite qu'un titre. Un titre comprend plusieurs chapitres. Un numéro permettant la localisation du chapitre souhaité est attribué. Suivant les disques, il se peut qu'aucun chapitre ne soit enregistré.

**Piste:** Il s'agit des sections d'une séquence audio ou vidéo d'un CD vidéo ou d'un CD audio. Un numéro permettant la localisation de la piste souhaitée est attribué.

**Scène:** Les images animées et les images figées sont divisées en sections appelées "scènes". Chaque scène est affichée sur l'écran du menu et est identifiée par un numéro de scène, ce qui vous permet de localiser la scène de votre choix. Une scène comprend une ou plusieurs pistes.

## Droits d'auteur

Il est interdit par la loi de copier, de retransmettre, de présenter, de diffuser, de reproduire en public ou de proposer à la location sans autorisation des matériaux sans droits d'auteur. Ce produit intègre la fonction de protection contre la copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. Si vous enregistrez et reproduisez ensuite les images de ces disques sur un magnétoscope, des interférences apparaîtront dans les images. Ce produit intègre une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des clauses sur les procédés de certains brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle détenue par Macrovision Corporation ainsi que d'autres détenteurs. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur est soumise à l'autorisation de Macrovision Corporation et est exclusivement destinée à une exploitation à domicile et à un usage limité, sauf autorisation contraire de Macrovision Corporation. L'ingénierie inverse et le désassemblage sont interdits.

## Types de CD Vidéo

**CD vidéo dotés de la fonction PBC:** La fonction PBC (contrôle de lecture) permet une exploitation interactive de l'unité à l'aide de menus, de fonctions de recherche ou d'autres opérations comparables à celles d'un ordinateur. Vous pouvez en outre reproduire des images fixes avec une plus grande résolution si elles sont comprises dans le disque.

**CD vidéo sans fonction PBC:** Ces disques s'utilisent de la même manière que des CD audio tout en permettant en plus la lecture d'images vidéo ils ne sont cependant pas dotés de la fonction PBC.

## Manipulation des disques

Ne touchez pas la face de lecture des disques. Saisissez les disques par le bord de manière à éviter toute trace de doigt sur la surface. Ne collez pas de papier ou de bande adhésive sur les disques. Après lecture, rangez les disques dans leur boîtier. N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil.

# 1 Introduction

## Nettoyage des disques

La présence de traces de doigts et de poussière sur les disques peut être la cause d'une qualité d'image médiocre et de distorsions du son. Avant la lecture, nettoyez le disque avec un chiffon propre en l'essuyant du centre vers l'extérieur. N'utilisez pas de solvants puissants comme de l'alcool, de la benzine, du diluant. Utilisez des nettoyants disponibles dans le commerce ou des sprays antistatiques destinés aux disques analogiques.

## Rangement des disques

Après lecture, rangez les disques dans leur boîtier. N'exposez pas les disques aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur.

## Manipulation de l'unité

Conservez le carton et les matériaux d'emballage d'origine. Pour une protection maximale, remballiez l'unité comme elle était emballée à l'origine.

L'image et le son d'un téléviseur, d'un magnétoscope ou d'une radio situé(e) à proximité peuvent présenter des interférences pendant la lecture. Dans ce cas, éloignez l'unité du téléviseur, de la radio ou du magnétoscope ou éteignez l'unité après en avoir retiré le disque.

N'utilisez pas de liquides volatiles comme des sprays insecticides à proximité de l'unité. Ne laissez pas de produit en caoutchouc ou en plastique en contact avec l'unité pendant une période prolongée, sans quoi ils risquent de laisser des traces sur la surface du coffret.

## Nettoyage de l'unité

Utilisez un chiffon doux et sec. Si le coffret est extrêmement souillé, employez de préférence un chiffon doux légèrement imprégné d'une solution détergente neutre. N'utilisez pas de solvants puissants tels que de l'alcool, de la benzine ou du diluant qui risquent de ternir le coffret.

Le lecteur DVD est un dispositif de précision d'une haute technologie. Si la lentille de lecture optique et les composants du lecteur de disque sont sales ou usés, la qualité de l'image sera appauvrie. Une inspection et une maintenance régulières sont recommandées toutes les 1.000 heures d'utilisation.

## IMPORTANT

**Ne posez jamais vos doigts sur la cellule optique du lecteur, cela pourrait entraîner une mauvaise qualité de lecture et annuler sa garantie.**

# Introduction

## Ecran TFT LCD couleur

Ne pas approcher une source de chaleur près de l'écran.

Ne pas toucher l'écran avec un objet pointu.

Quelques taches lumineuses ou sombres peuvent apparaître sur l'écran, cette réaction est normale, votre unité n'est pas défectueuse ou en panne.

Ne pas augmenter trop fortement la fonction brillance ou contraste, cela pourrait endommager votre écran.

L'efficacité et la qualité des pixels de votre écran est d'environ 99,99%, cependant certains pixels peuvent ne pas réagir, cette situation est normale si elle reste dans les normes fixées par PeeKton.

## Batterie

Le pack batterie livré avec l'unité est rechargeable. Il doit être complètement rechargé pendant au moins 4 heures avant d'être utilisé sur l'unité.

Si vous ne projetez pas d'utiliser votre unité en mode nomade avec sa batterie, veuillez déconnecter la batterie car l'unité peut consommer même à l'arrêt et le pack batterie peut s'endommager si il est trop déchargé.

Ne pas approcher la batterie près d'une source de chaleur.

Ne pas connecter la polarité positive ou négative sur un objet métallique.

L'unité fonctionne correctement avec sa batterie à condition que la température extérieure soit comprise entre 0 et + 35°.

# Présentation des fonctions

## Caractéristiques

Cette unité utilise une technologie TFT LCD couleur et intègre un décodeur Dolby Digital vous apportant une nouvelle dimension dans le monde des produits Audio/Vidéo et du Home Cinéma.

### Nouveaux effets Audio/Vidéo

- 1 Ecran 18 cm TFT LCD couleur 16:9
- 2 Connexion Vidéo
- 3 Décodeur Dolby Digital intégré
- 4 Sorties DOWNMIX
- 5 Haut-parleurs stéréo intégrés
- 6 Sortie casque Hi-fi stéréo

### Audio digital de haute qualité

- 1 Sortie audio digitale pouvant se connecter à un amplificateur et restituer le décodage Dolby Digital.
- 2 Les sorties PCM et Dolby digital satisferont les exigences des audiophiles les plus pointus.

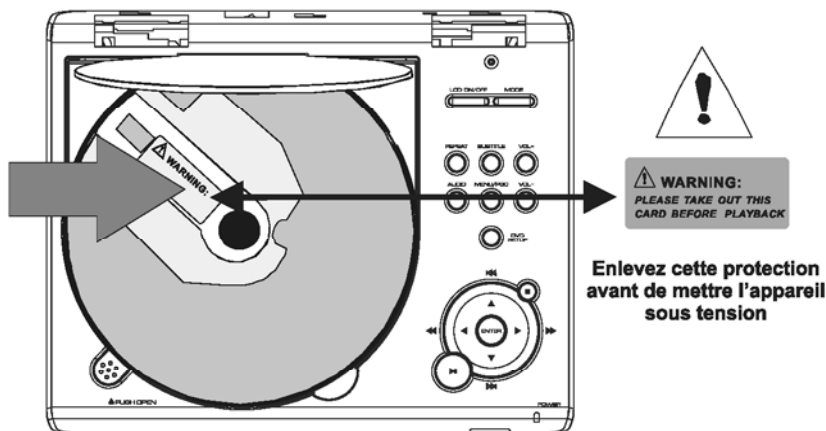
### Confort de certaines fonctions

- 1 Economiseur d'écran pour la protection de l'écran couleur
- 2 Grande autonomie de la batterie pour visualiser vos films en extérieur
- 3 Fonction multi-angles vous permettant de visionner une même scène sur des angles différents
- 4 Entrée directe aux scènes désirées (titre/chapitre/temps/piste)
- 5 Fonction zoom
- 6 Standards PAL NTSC
- 7 Formats d'affichage 4:3 et 16:9
- 8 Fonction de protection des enfants "parental lock"
- 9 Doublage des bandes son et sous-titres multiples
- 10 Supporte les formats DVD, DIVX, XVID, BIVX, SVCD, VCD, CD-DA, MP3, HDCD, Kodak, picture CD, Jpeg.

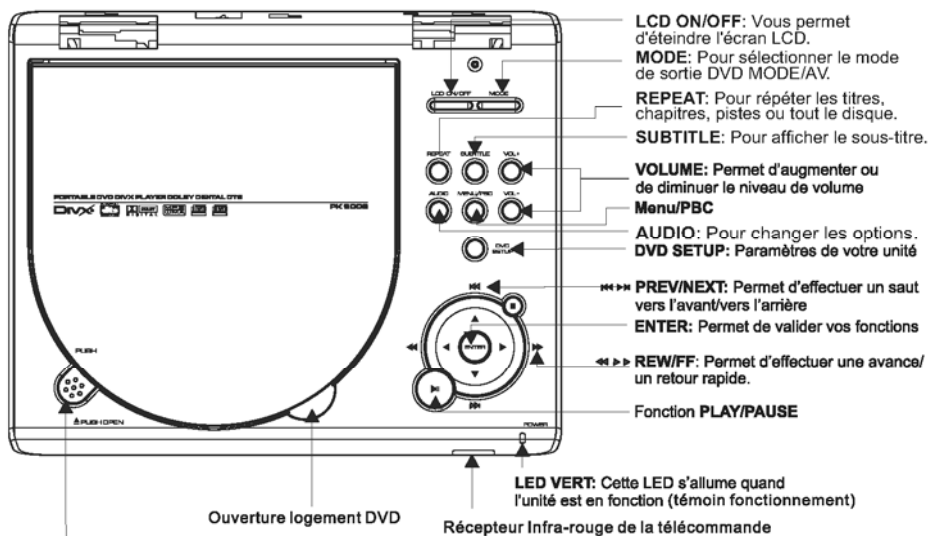
# Présentation des fonctions

## Avertissement

Veillez impérativement retirer la protection du bloc laser avant d'insérer un disque dans l'unité comme indiqué sur le dessin ci-dessous.



## Localisation des fonctions



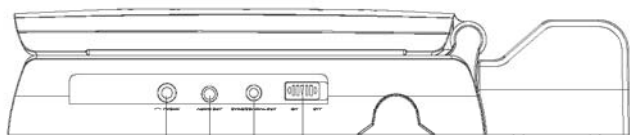
**Verrou (ouverture),** appuyez pour ouvrir le logement du disque

Ouverture logement DVD

Récepteur Infra-rouge de la télécommande

# Présentation des fonctions

## Commandes et fonctions latérales



sortie EARPHONE

sortie Audio

sortie VIDEO/COAXIAL

Alimentation Interrupteur Marche/Arrêt



Entrée adaptateur alimentation 12 volts

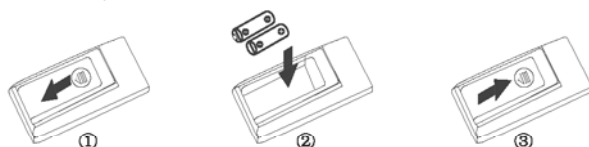
Batterie Interrupteur marche

Batterie Entrée DC

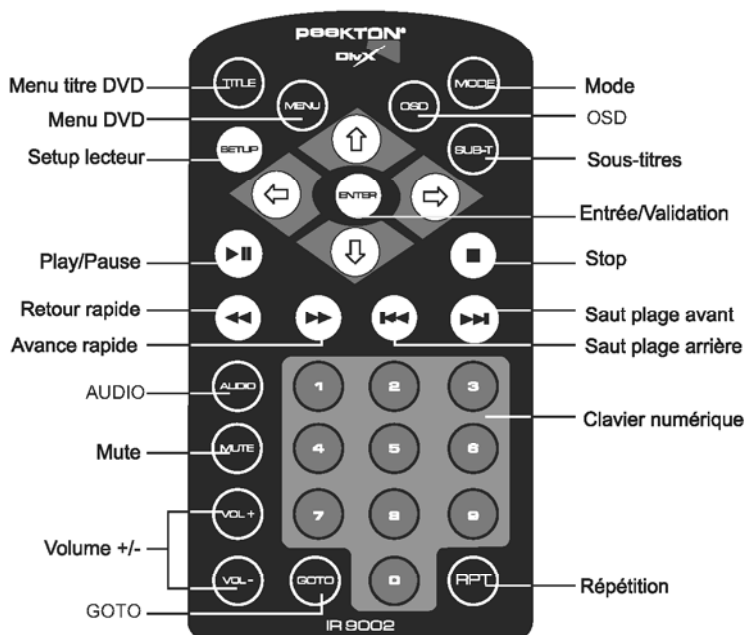
# Présentation des fonctions

## Télécommande

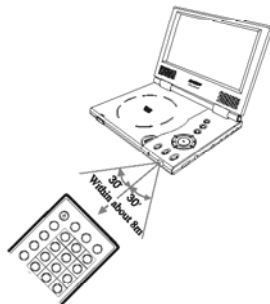
### Installation de la pile type Cr2025



### Fonctions de la télécommande

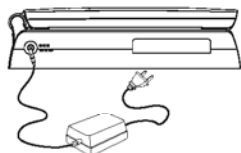


### Utilisation de la télécommande



## Connexion de l'alimentation

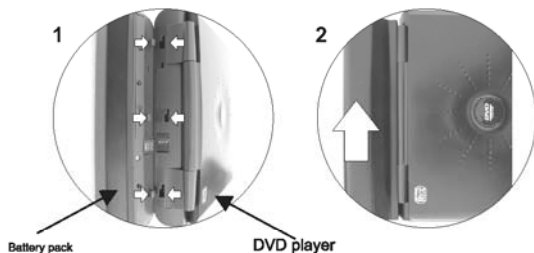
Connectez le cordon d'alimentation à votre installation électrique puis connectez le câble d'alimentation à l'entrée 12volts de votre unité.



### Installation du Pack Batterie

Installez la batterie comme indiqué ci-dessous :

1. Insérez les trois clavette du bloc des piles dans les trois trous de fixation à l'arrière de l'unité.
2. Déplacez le bloc de la batterie jusqu'à ce que les piles soient correctement fixées.



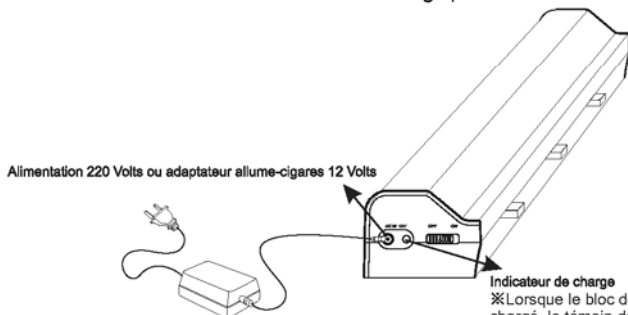
Remarque:  
Relâchez un peu le verrou sous les piles avant de démonter le bloc des piles de l'unité.



### Recharge de la batterie

Vous pouvez charger la batterie lorsqu'elle est fixée sur le lecteur DVD ou si elle est détachée de l'unité, pour cela veuillez procéder comme indiqué ci-dessous :

Le temps de charge minimum pour la première fois est de 6 heures, ensuite vous devez au minimum laisser votre batterie en charge pendant 4 heures.



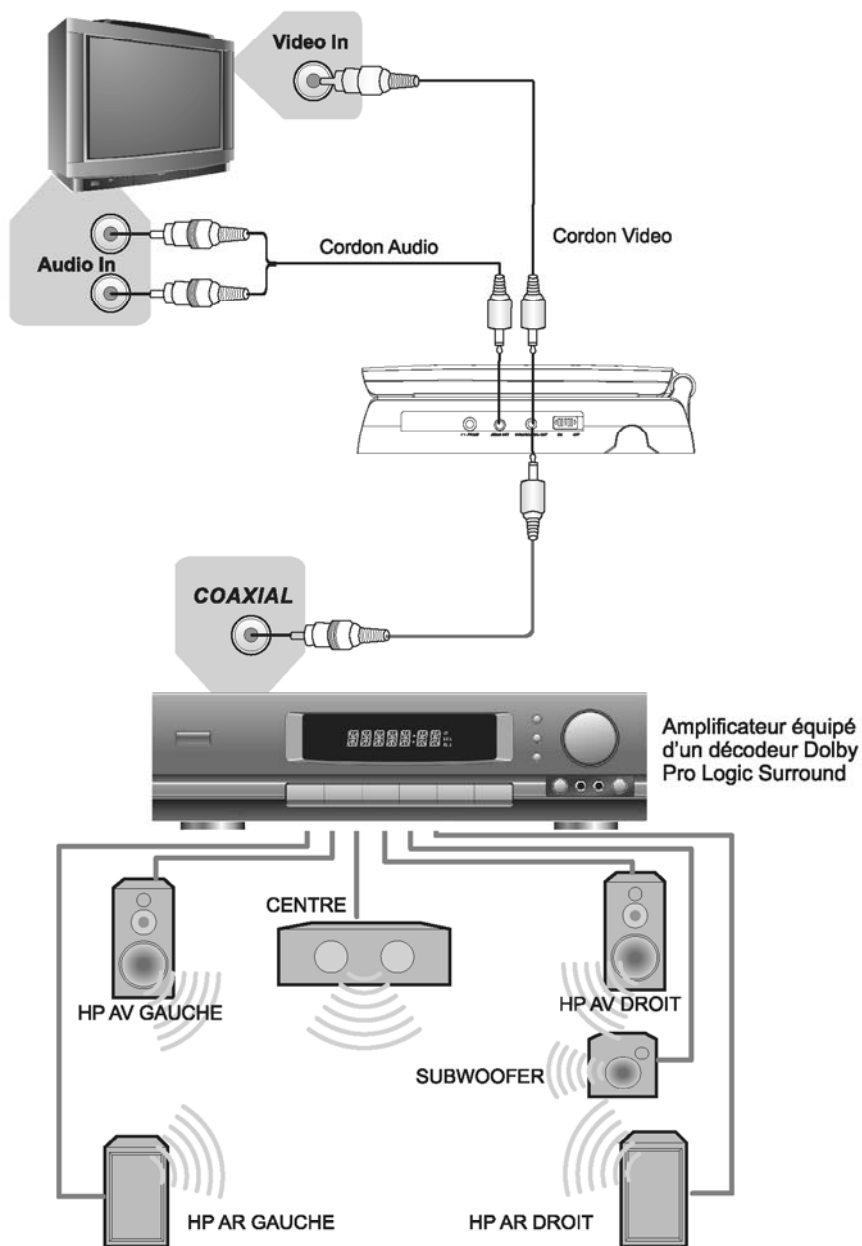
Indicateur de charge

⌘ Lorsque le bloc de la batterie est entièrement chargé, le témoin de chargement passera du vert (signifie que la charge est complète) au rouge.



# 3 Connexions

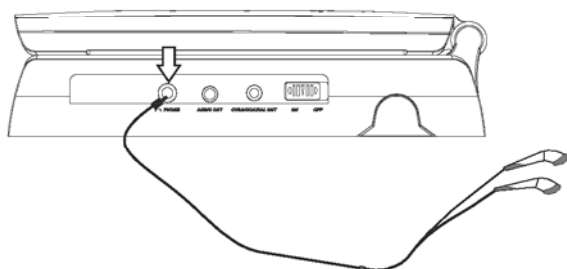
## Connexion à un système audio 5.1



# 3 Connexions

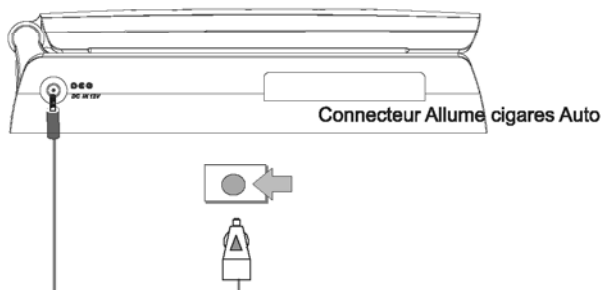
## Casque Stéréo (écouteurs)

Connectez votre casque stéréo comme indiqué ci-dessous. Attention à ne pas tirer trop fort sur les câbles du casque ou à ne pas endommager la prise casque en actionnant fortement la fiche jack de votre casque dans la prise.



## Cordon allume cigares

Connectez le cordon allume cigares fourni avec votre appareil comme indiqué ci-dessous. Attention, n'utilisez pas un autre cordon que celui fourni avec votre produit. La tension d'alimentation est de 12 volts, vous devez vérifier si l'alimentation de votre véhicule est conforme avant de le connecter. Déconnectez votre installation lorsque vous quittez votre véhicule.




# 4 Opérations de base

## Lecture d'un DVD

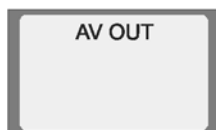
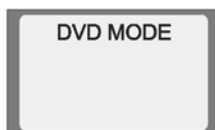
1. Connectez l'alimentation 220 V ou 12 V de votre unité comme indiqué dans les chapitres précédents.
2. Appuyez sur la touche d'éjection pour ouvrir le tiroir du DVD.
3. Pensez à enlever la protection du bloc optique (ne pas poser vos doigts sur la lentille du bloc optique).
4. Si vous avez connecté la batterie, vérifiez bien que cette dernière est correctement positionnée dans ses ergots.
5. Insérez un DVD, appuyez fermement sur le disque pour qu'il s'enclenche dans les ergots de la mécanique laser et fermez le capot.



6. Appuyez sur **Power** ou sur la touche  pour démarrer le lecteur.
7. Appuyez sur **Play** pour démarrer la lecture du DVD.

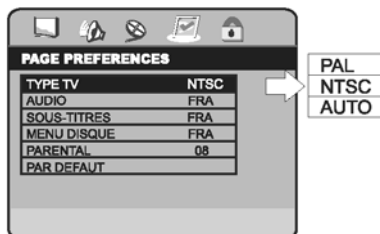
### MODE DE SORTIE AV:

Appuyez sur la touche "MODE" sur l'unité ou sur la télécommande pour régler l'unité sur le mode de SORTIE AV.



### TYPE TV STANDARD :

Vous avez le choix entre 3 systèmes vidéo, mode **PAL** (utilisé pour l'Europe), mode **NTSC** (Japon et USA) et mode **AUTO**, pour configurer automatiquement le standard de sortie. Nous vous conseillons d'utiliser PAL ou AUTO.

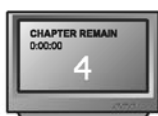
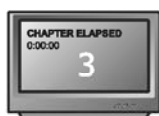


# 5 Fonctions de base

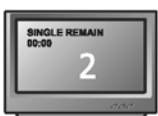
## Affichage Infos écran ( OSD )

Lorsqu'un DVD est en lecture, vous pouvez accéder au statut de plusieurs fonctions.

1. Appuyez sur OSD, le numéro du titre en cours de lecture s'affiche, ainsi que le numéro du chapitre et le temps écoulé.
2. Appuyez de nouveau sur cette fonction pour faire apparaître le temps écoulé du chapitre.
3. Appuyez de nouveau sur cette fonction pour faire apparaître le temps restant du chapitre.
4. Appuyez de nouveau sur cette fonction pour faire apparaître le temps écoulé du titre.
5. Appuyez de nouveau sur cette fonction pour sortir de ce menu (Display Off).



NOTE : En mode lecture VCD, SVCD, CD AUDIO, l'affichage des informations est sous cette forme :



### Informations en mode lecture DVD

Title play time  
title 02/05 chapter 03/08 0:03:45

Title spare time  
title 02/05 chapter 03/08 0:03:45

Chapter play time  
title 02/05 chapter 03/08 0:03:45

chapter spare time  
title 02/05 chapter 03/08 0:03:45

osd off

### Informations en mode lecture VCD

Menu time menu 08/16 02:48

menu spare time menu 08/16 02:48

full disc time menu 08/16 02:48

full disc spare time menu 08/16 02:48

osd off

### Informations en mode lecture SVCD

Menu time menu 08/16 02:48

menu spare time menu 08/16 02:48

osd off

# Fonctions de base

## Fonction AUDIO (AUDIO)

Appuyez simultanément sur cette fonction pour changer les langues et les modes sons. Cette unité gère 8 langages ou porteuses audio différentes.  
Important : la liste des modes audio ou langages disponibles est imprimée sur la pochette de votre film.



## Fonction SOUS-TITRES (SUB-T)

Appuyez sur cette fonction pour changer les langues des sous-titres. Cette unité gère 32 sous-titres différents. Pour enlever les sous-titres, appuyez sur cette fonction jusqu'à ce que vous obteniez l'information "subtitle off".  
Important : pour pouvoir afficher les sous-titres, ces derniers doivent être présents sur le DVD que vous lisez. Pour cela, vérifiez sur la pochette de votre film la liste des sous-titres disponibles.



## Fonction REPETITION (RPT)

En appuyant sur la fonction REPEAT, vous pouvez rejouer indéfiniment un chapitre, un titre ou le film lui-même. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour sélectionner le type de répétition que vous souhaitez.

Pour arrêter, appuyez une dernière fois sur REPEAT. Selon le type de disque lu, les informations suivantes s'affichent :

DVD



SVCD VCD CD AUDIO



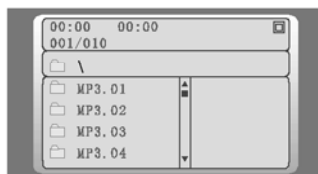
Mp3 DIVX WMA



# Fonctions de base

## Lecture des MP3

1. Appuyez sur la touche **PROG** pour faire apparaître le menu Mp3.
2. Naviguez avec les flèches de la télécommande pour sélectionner le fichier que vous souhaitez lire.
3. Appuyez sur **PLAY** pour débiter la lecture ou sur **CLEAR** pour effacer.



## Lecture des Photos

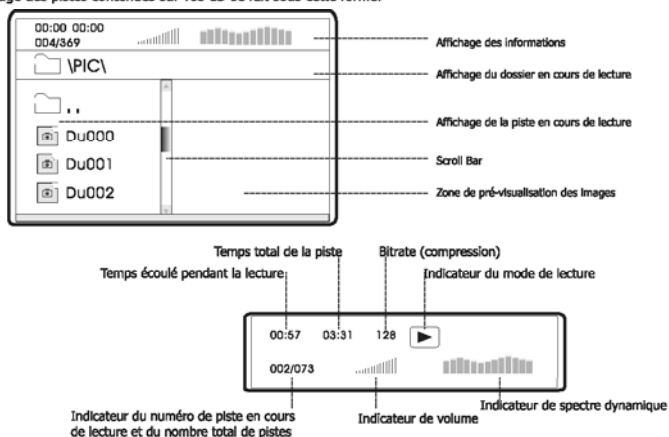
1. Appuyez sur la touche **PROG** pour faire apparaître le menu des photos.
2. Naviguez avec les flèches de la télécommande pour sélectionner le fichier que vous souhaitez lire.
3. Appuyez sur **PLAY** pour débiter la lecture ou sur **CLEAR** pour effacer.

La lecture des CD de photos est identique à celle d'un Mp3. Vous disposez en plus d'un pré-affichage de l'image sur le côté droit du lecteur de photos. Vous pouvez faire défiler les photos en appuyant sur les touches "avance" ou "retour" de votre télécommande. Si vous appuyez sur la touche STOP de votre télécommande pendant la lecture, vous accédez à une présentation sous-forme de vignettes (12 photos par planche). Vous pouvez faire pivoter une image ou l'inverser en utilisant les flèches situées sur votre télécommande. Vous pouvez changer le mode de présentation des photos (slide show) en utilisant la touche SUBTITLE de votre télécommande.



## Affichage des informations

L'affichage des pistes contenues sur vos CD se fait sous cette forme:



# 5 Fonctions de base

## Informations sur le MP3

L'unité peut lire des fichiers MP3 audio enregistrés sur des disques CD-ROM, CD-R ou CD-RW.

Avant de procéder à la lecture d'un disque MP3, veuillez prendre connaissance des remarques suivantes :

Un fichier MP3 archive des données audio compressées.

Une piste MP3 doit être enregistrée sur un disque au format compatible ISO 9660, notez cependant que l'unité peut ne pas reproduire les pistes dans l'ordre de leur enregistrement.

Le nombre maximum autorisé de pistes et/ou d'albums sur un disque est de 250.

Si un disque contient des pistes audio et des pistes MP3, l'unité ne peut pas le lire.

Quant aux disques multiséances, l'unité peut lire un maximum de 20 sessions.

L'unité peut lire uniquement des pistes MP3 converties avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire fixe de 128 kbps.

Il est possible que l'unité ne lise pas les pistes MP3 enregistrées avec une fonction d'écriture par paquets. L'unité peut uniquement lire des pistes MP3 portant l'extension de fichier ".mp3".

Le démarrage de la lecture de pistes MP3 peut nécessiter 30 secondes ou plus en fonction du nombre de pistes enregistrées et de la complexité de l'arborescence.

Si vous lisez une piste autre que MP3 portant l'extension de fichier ".mp3", le lecteur saute automatiquement à la piste valide suivante.

Le nom d'un album ou d'une piste peut comporter jusqu'à 11 caractères.

Il est possible que les caractères autres que des lettres ("A" à "Z"), les chiffres ("0" à "9") et les traits de soulignement ("-") ne puissent pas être affichés ou ne soient pas affichés correctement.

## Création de fichiers MP3

Lors de la conversion de données audio en MP3 créez des fichiers MP3 ayant une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz et un débit binaire fixe de 128 kb/s.

Lors de la création de disques MP3 ne gravez pas plus de 250 pistes sur un disque.

Pour lire les pistes selon l'ordre d'enregistrement utilisez un logiciel capable d'enregistrer des pistes MP3 (fichiers) en ordre numérique et alphabétique. Pour des informations détaillées sur l'utilisation du logiciel, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec le logiciel de gravage.

Insérez un nombre à deux ou trois chiffres au début de chaque nom d'album ou de piste pour que les albums et les pistes soient lus dans l'ordre.

## Lecture des MP3-JPEG-KODAK

Le lecteur peut décoder et lire les fichiers au formats suivants:

MP3 : Fichiers audio compressés au format Mp3

JPEG: Fichiers photo au format jpg

Kodak: Fichiers photo formatés par les laboratoires KODAK TM

# Configuration des menus

## Menu SETUP (paramètres de l'unité)

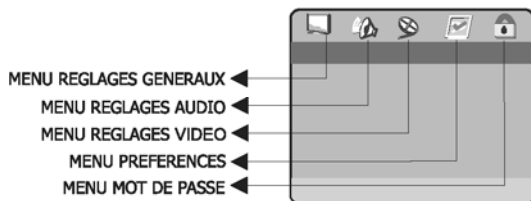
En appuyant sur la touche SETUP, le menu principal apparaît.

Une fois dans le menu, utilisez les flèches directionnelles pour vous déplacer dans les menus puis validez avec la touche ENTER. Vous accédez alors aux sous-menus.

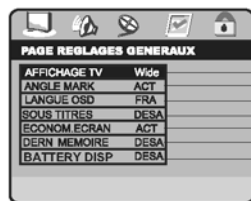
Utilisez les flèches directionnelles pour sélectionner l'option désirée puis validez avec ENTER.



Après avoir appuyé sur la touche SETUP vous pouvez sélectionner les menus suivants :



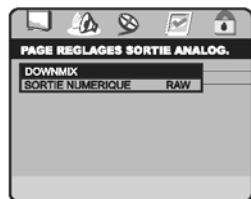
## Menu REGLAGES GENERAUX



- ▶ Permet de passer de 4:3 Pan Scan, à 4:3 Letter Box et 16:9 large.
- ▶ Affiche le logo "angle" lorsque vous visionnez un film avec la fonction multi-angles.
- ▶ Permet de sélectionner la langue d'affichage des menus.
- ▶ Permet d'activer les sous-titres au départ d'un DVD.
- ▶ Permet d'activer l'économiseur d'écran pour ne pas marquer le tube de votre TV.
- ▶ Permet de garder en mémoire la dernière image visionnée.
- ▶ Affiche l'icône d'alarme des piles faibles.

Info : Sur certaines versions de lecteur, il faut remplacer ACT par OUI et DESA par NON.

## Menu REGLAGES AUDIO

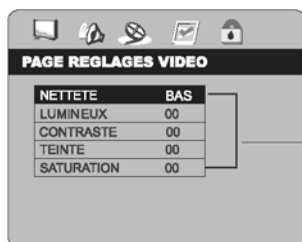


- ▶ Permet de régler le son des sorties analogiques.
- ▶ Permet de régler le son des sorties numériques.



# Configuration des menus

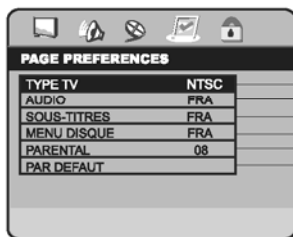
## Menu REGLAGES VIDEO



Permet de sélectionner les réglages suivants pour améliorer la qualité de votre image:

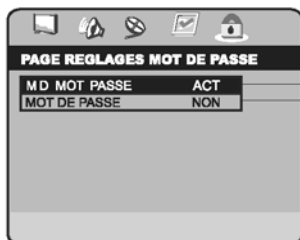
- NETTETE
- LUMINEUX
- CONTRASTE
- TEINTE
- SATURATION

## Menu REGLAGES PREFERENCES



- ▶ Permet de régler standard TV que vous utilisez en entrée vidéo, utilisez PAL, NTSC ou AUTO.
- ▶ Permet de sélectionner une langue par défaut pour la lecture de la bande son dans la langue choisie.
- ▶ Permet de sélectionner une langue par défaut pour la lecture des sous-titres dans la langue choisie.
- ▶ Permet de sélectionner une langue par défaut pour la lecture des menus d'un disque dans la langue choisie.
- ▶ Permet d'affecter une restriction à la lecture de certains types de films (fonctionne uniquement sur les DVD).
- ▶ Permet de mettre les menus dans leur configuration d'origine.

## Menu REGLAGES MOT DE PASSE



- ▶ Permet de sélectionner si vous souhaitez activer l'option du mot de passe.
- ▶ Permet de changer le mot de passe.

Le mot de passe d'usine est : 8806

## Mise à jour du FIRMWARE

Nous mettons régulièrement des mises à jour du firmware sur notre site Internet : [www.peakton.com](http://www.peakton.com).  
Merci de respecter la procédure de mise à jour sous peine d'endommager le produit et de perdre la garantie.  
Les mises à jour proposées concernent principalement la correction de bugs de fonctionnement de l'unité, les upgrades de codecs si ces derniers apportent réellement une amélioration technique ou si une demande importante est constatée via notre Hot line.  
Vous pouvez vous inscrire à la newsletter du site pour être informé des évolutions de votre produit. Il n'est pas toujours possible d'installer de nouveaux types de codecs qui demandent une place importante en stockage sur la RAM et la FLASH de votre unité et par conséquent ne pourraient pas techniquement être présents.  
Il est important de tenir compte du fait que certaines mises à jour peuvent rendre la lecture d'anciens formats instable.

Lisez attentivement la procédure d'upgrade jointe au firmware afin d'éviter d'endommager votre lecteur et de perdre votre garantie.

## Informations sur le format Divx

Le DivX est un format de compression vidéo, c'est à dire une organisation et un traitement spécifique des données d'image et de son qui permettent de réduire le poids des fichiers audio. Le DivX se comporte face à la vidéo comme le Mp3 face à l'audio : c'est un format de compression puissant conçu au départ pour permettre la circulation plus légère donc plus rapide des données sur Internet, puisque la plupart des fichiers vidéo s'échangent sur le Web à travers des logiciels "peer to peer" comme Kazaa, Shareaza ou Emule.

L'histoire commence en 1999 quand Microsoft crée son propre codec vidéo, le MPEG-4. Seulement, il est réservé à un unique format de fichier, les ASF. Cette limitation déplaît à un français, un certain Jérôme Rota, connu sous le surnom de Gej. Ce dernier réussit à créer son propre codec DivX 3.11. Il améliore son codec et parvient à la version 4.0 en 2001, 5.0 en 2002 puis le 6.0 en 2005. Ainsi, le codec DivX permet quasiment de tout traiter en vidéo : DV, DVD, MPEG, MPEG 2, AVI pour en faire du DivX. Les logiciels qui accomplissent ces tâches s'appuient sur le codec DivX et sont de diverses origines : en effet, le codec DivX a volontairement été laissé par Jérôme Rota en Open Source (en code accessible) à tous ceux qui voulaient l'utiliser ou le modifier. Avant de lire et de créer vos premiers fichiers DivX, familiarisez-vous avec cette technologie. Voici les réponses aux questions les plus fréquemment posées sur les forums.

**Les versions du DivX : 3.11, 4, 5 et 6 :** A l'origine, le DivX est le résultat d'une copie du codec MPEG-4 version 3 de Microsoft. Jérôme Rota a eu l'idée de modifier le codec de Microsoft pour pouvoir encoder ses vidéos. Il l'a appelé DivX 3.11. Parti aux Etats-Unis pour fonder sa société, DivX Networks, il a ensuite réécrit entièrement le codec MPEG-4, en le rebaptisant DivX4. Après quelques améliorations, il y a eu la version DivX5 et dernièrement DivX6. Cette version peut décoder les vidéos compressées avec les précédentes.

**Le codec :** Le codec est l'abréviation de COdeur/DECodeur. C'est un programme permettant de compresser et décompresser un flux audio ou vidéo.

**Le MPEG :** Motion Picture Expert Group. Norme de compression audio et/ou vidéo permettant différentes procédures de compression.

**Le DivX :** C'est un procédé de compression de vidéo numérique. A l'instar du MPEG2, il comprime les données en éliminant les redondances et les informations peu perceptibles pour l'oeil humain. La compression d'une vidéo en DivX nécessite un encodage et un décodage. C'est la raison pour laquelle on parle de codec (codeur/décodeur). Le DivX est un codec vidéo. Il laisse en fait le traitement de l'audio à d'autres codecs spécialisés. Il ne faut pas oublier que le DivX reste un fichier de type AVI donc Audio Vidéo Interleave. Ainsi, un film issu d'un DVD d'une taille d'environ 4.7 Go au départ, peut être compressé pour tenir sur un seul CD-ROM, soit 650Mo.

Les données vidéo et audio sont stockées en bloc indépendants. Que vous souhaitiez simplement lire des DivX ou en créer vous même, vous devez installer sur votre ordinateur tous les codecs audio qui peuvent être utilisés : le codec Mp3 bien sûr, également le codec Ac3 (pour restituer le Dolby), les filtres OGG Vorbis (Winamp) et le codec WMA de Microsoft.

**Le XviD :** C'est un codec au même titre que le DivX. Le XviD a été développé par une communauté d'amateurs qui ont mis leurs sources afin de limiter les coûts de droits d'utilisation.

**Le DivX Pro :** Depuis la version 5, est apparu le DivX Pro, qui intègre des fonctions d'encodages supplémentaires qui optimisent le rendu de certaines scènes, par exemple, lorsque les mouvements de caméra sont très rapides.

## Informations sur le format Divx (suite)

**Le DivX :** C'est un film DivX par extension, comportant plusieurs bandes sons.

**Les sous-titres :** Les sous-titres d'un DVD peuvent être extraits, mais ils ne sont pas sauvegardés avec la vidéo et l'audio dans le fichier Avi. Ils sont enregistrés dans un fichier à part utilisant l'extension \*.srt qui est la plus répandue.

## Problèmes et solutions

**Divx 3.11 :** Si vous avez des problèmes de lecture au format 3.11, le moyen le plus simple est de les transcoder au format Divx 5 ou 6.

1. Commencez par installer "GSPOT".
2. Allez dans la section VIDEO et noter la valeur indiquée du bitrate pour conserver le même débit vidéo lors du transcodage.
3. Lancer ensuite "VirtualDub", ouvrez le fichier \*.avi à transcoder.
4. Dans le menu AUDIO, choisissez l'option son venant de l'AVI et copie de flux directe.
5. Dans le menu VIDEO, choisissez l'option "traitement complet", puis "compression".
6. Une fenêtre apparaît, sélectionnez dans le menu déroulant, la version du codec Divx 5 ou 6 installée sur votre PC, puis cliquez sur le bouton Configurer.
7. Les paramètres du codec Divx s'affichent dans le menu déroulant "Variable bitrate mode", optez pour pour Multipass, 1st pass.
8. Dans le champ "Encoding bitrate", indiquez le débit vidéo de Gspot.
9. Cochez la case "Write my file" afin d'optimiser l'encodage du fichier final.
10. Cliquez sur OK dans la fenêtre du codec Divx, puis dans celle de la configuration de compression de "VirtualDub".
11. Appuyez sur F7 et donnez un nom à votre fichier, puis validez. Le logiciel encode une première fois le film, et crée sur votre disque dur un petit fichier avi non lisible.
12. Ouvrez à nouveau votre fichier original en Divx 3.11 dans "VirtualDub", répétez les mêmes opérations que précédemment mais avoir cliqué sur le bouton Configurer (Menu VIDEO, Compression), sélectionnez Multipass, 1st pass.
13. Conservez les autres réglages, validez deux fois puis appuyez sur F7.
14. Donnez à votre fichier le même nom que lors du premier enregistrement puis validez deux fois.

**Décalage du son et de l'image :** Deux cas sont possibles. Soit le décalage entre l'image et le son est constant durant tout le film, soit il augmente progressivement.

Pour corriger un décalage constant :

1. Lancez "VirtualDub".
  2. Ouvrez votre fichier vidéo dans le menu Fichier puis cliquez sur "Ouvrir fichier vidéo".
  3. Déplacez le curseur de la barre de lecture pour sélectionner une scène où il sera facile de récaler l'image et le son.
  4. Dans le menu Audio, choisissez "Espacement". Dans le champ correction du décalage audio, entrez une valeur en millisecondes, par exemple 10.
- Cette valeur devra être positive si le son est en avance sur l'image et négative si le son est en retard. Validez et testez le résultat.

Si le son est toujours décalé, il faut recommencer l'opération en tâtonnant jusqu'à ce que la synchronisation soit parfaite.

5. Ouvrez alors le menu vidéo et sélectionnez "Copie de flux directe".
6. Sélectionnez le même critère dans le menu audio. Puis, appuyez sur la touche F7 pour enregistrer la vidéo modifiée.
7. Donnez lui un nouveau nom et cliquez sur enregistrer.

Pour corriger un décalage progressif :

1. Décompactez le fichier Zip contenant AVI INFO et double-cliquez sur Setup.exe.
2. Installez AVI INFO dans un dossier situé à la racine de votre disque dur.
3. Copiez dans ce dossier le fichier Launcher.exe contenu dans le fichier Zip.
4. Lancez "Launcher" et recherchez la vidéo défectueuse. La fenêtre principale d'AVI INFO apparaît, elle donne des informations sur les flux audio et vidéo qui composent le divx.
5. Sélectionnez l'onglet "Synchronise Audio", le film apparaît dans un lecteur multimédia.
6. Positionnez-vous vers la fin du film où le décalage est le plus prononcé et sélectionnez une scène qui se prête à la synchronisation des images et du son.

## Informations sur le format Divx (suite)

### Problèmes et solutions (suite)

7. Cliquez sur pause et notez le numéro de la première page (il est indiqué dans la partie inférieure droite du lecteur), reportez ce nombre sur le champ "From" d'AVI INFO.

8. Poursuivez la lecture jusqu'à la fin de la scène, cliquez sur pause et relevez le numéro de la dernière image de la scène.

9. Reportez le dans le champ "To". Cliquez sur le bouton "Apply" et bougez ensuite légèrement les curseurs FPS (images par seconde) de la section Stretch Audio en tâtonnant. Lorsqu'un son est entendu avant l'image, il faut augmenter le nombre de FPS, lorsqu'il est entendu après, il faut le diminuer.

10. Lorsque vous obtenez un résultat satisfaisant, cliquez sur le bouton "Apply" de la section Stretch Audio.

11. Fermez AVI INFO et validez pour enregistrer les changements.

Attention, les effets de cette manipulation sont perceptibles sur PC mais sur une platine DivX, le son reste de temps en temps toujours décalé.

**Attention :** Chaque configuration PC, chaque assemblage de logiciels peut générer ses propres erreurs que personne d'autre ne rencontrera. Il est très important de connaître l'origine de la compression du fichier que vous souhaitez visionner sur votre lecteur Peekton afin de pouvoir éventuellement encoder à nouveau votre fichier.

Dans la plupart des cas, il s'agit d'une désynchronisation avec un simple décalage dans le temps, le son arrivant une demi-seconde avant ou après que le personnage ait bougé les lèvres. Ce phénomène trouve sa source dans le décalage généré sur le DVD lui-même. La norme DVD permet de faire démarrer la bande son après la vidéo. Ce paramètre étant identifié par le lecteur de DVD, le son est normalement resynchronisé lorsqu'on visionne le DVD. Ce n'est pas le cas lorsque le DVD est rippé, puis encodé. Lors du rip, SMARTTRIPPER (<http://perso.wanadoo.fr/horizonpc/>) vous permet d'extraire la bande son et d'identifier le décalage en question. Il est intégré dans le nom du fichier Ac3 et se présente sous la forme suivante :

vts\_01(0x80)\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_ )\_delay\_116ms.ac3. Le paramètre DELAY indique un décalage de 116ms par rapport à l'image. Il suffira de le restituer lors de l'opération de correction.

Si la bande son se décale de plus en plus, la raison de ce décalage peut être liée à deux facteurs :

- Le premier dépend des cartes d'acquisition vidéo : lorsqu'elles capturent une vidéo, elles font l'impasse sur les trames. Il y a donc moins de trames dans le film que sur la bande son et le décalage s'installe progressivement.

- Le deuxième est lié à l'échantillonnage et à la compression audio. Lorsqu'une opération est effectuée séparément le problème se présente rarement. Par contre, lorsqu'un logiciel tout-en-un comme NEODIVX, DIVXMACHINE ou FLASKMPEG opère la transformation en une seule passe, des problèmes peuvent survenir si le processeur de votre PC n'est pas suffisamment puissant.

Vous pouvez à ce sujet consulter les pages d'informations à l'adresse suivante : [www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4\\_fr.html](http://www.divx-digest.com/articles/m2a-mpeg4_fr.html)

Pour recalculer le son, vous pouvez donc utiliser le logiciel SMARTTRIPPER si vous connaissez le "DELAY" afin de le restituer lors de l'opération de correction. Si vous ne connaissez pas l'ampleur du décalage, vous pouvez utiliser VIRTUALDUB et identifier la séquence exacte à partir de laquelle le premier acteur du film parle, il faudra ensuite faire de même avec la piste audio. Une autre méthode consiste à améliorer le décalage, elle nécessite plusieurs encodages afin d'obtenir un bon résultat. Si SMARTTRIPPER a généré un fichier Ac3 avec un nom de fichier de ce type :

vts\_01(0x80)\_audio\_English\_AC3(6Ch)\_48kHz\_ )\_delay\_116ms.ac3, il vous suffit de noter la valeur qu'il faudra ensuite fournir à VIRTUALDUB ou NANDUB au moment opportun.

## Informations sur le format Divx (suite)

### Problèmes et solutions (suite)

#### Réencodage :

1. Lancer VIRTUALDUB.
2. Ouvrez votre film avec la commande "file open video file", dénichez votre fichier au format \*.avi.
3. Utilisez la commande "Audio Interleaving" pour recaler la piste vers l'arrière ou l'avant.
4. Modifiez la valeur "Delay audio track by".
5. Dans le menu "AUDIO" choisissez la commande "Direct stream copy" pour éviter qu'il y ait un traitement du son autre que le décalage et également dans le menu "VIDEO" pour que VIRTUALDUB ne compresse pas la vidéo.
6. Dans le menu "File", choisissez la commande "Save as Avi" pour sauvegarder votre fichier sous un autre nom, le réencodage commence.

Il arrive que le fichier audio Mp3 soit plus court ou plus long que l'original en Ac3, il faut alors étirer ou compresser la vidéo :

1. Lancer VIRTUALDUB.
2. Ouvrez votre film avec la commande "File open video file".
3. Dénichez votre fichier au format \*.avi, accédez au menu "VIDEO" et choisissez la commande "Frame rate".
4. Choisissez l'option "Change so video and audio duration match" ou modifier manuellement le "Frame rate" dans "Change to xxxxx Frame per second". Si le Frame rate est de 25000 par seconde, ne dépassez pas 25004 pour raccourcir un film d'1h40 d'une seconde. Un décalage de 30 frames par seconde aboutit à un raccourcissement de 8 secondes pour 100 minutes de film.

**Sous-titres :** Vous pouvez ajouter des sous-titres à vos films si vous avez une version en VO et que vous souhaitez comprendre les dialogues. Pour cela, il suffit de télécharger les sous-titres correspondant à votre DivX et de copier ce fichier (en règle générale au format \*.srt ou \*.sub) avec le fichier avi. Rendez-vous sur le site [www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz) (il en existe d'autres), créer auparavant une adresse e-mail temporaire chez Yahoo par exemple afin d'éviter de communiquer votre adresse réelle et de vous retrouver inondé de spams. Téléchargez le fichier Zip qui vous convient, dézippez et copiez le avec le fichier \*.avi de votre DivX. Attention, pour fonctionner correctement, le nom du fichier sous-titre doit être le même que celui de l'avi.

**Coupez des fichiers DivX :** Si vous avez un fichier DivX trop gros pour être graver sur un CD, il existe une solution en le coupant avec le fichier "Nandub".

1. Ouvrez le menu "File" et choisissez "Open video file" puis sélectionnez "Direct stream copy". Procédez de même dans le menu audio.
2. Dans le menu "Edit", cliquez sur "Set selection start" puis sur "Go to last keyframe". Dans la fenêtre qui apparaît, saisissez la capacité de votre CDROM (à laquelle vous aurez soustrait 15Mo) puis validez sur OK.
3. L'endroit où sera effectué la coupure apparaît. Vous pouvez le modifier pour éviter une coupure en pleine scène en utilisant le bouton représentant une clé et une flèche de retour arrière.
4. Sauvegardez la première partie en cliquant sur le menu "File" puis sur "Save as avi".
5. Pour passer au segment suivant, ouvrez le menu "Edit" et choisissez "Move to selection end" puis "Set selection start, move to end" et "Set selection end".
6. Ouvrez à nouveau le menu "File" et choisissez "Save as avi".

## Informations sur le format Divx (suite)

### Logiciels, liens et sites Internet utiles

#### 1. Logiciels

**Audio Gordian Knot** : [www.autogk.net](http://www.autogk.net)

Il permet de créer des DivX à partir des DVD transférés sur le disque dur de votre ordinateur.

**Dr Divx** : [www.divx.com](http://www.divx.com)

C'est le logiciel officiel de Divx Networks pour ripper vos DVD.

**Codec Divx** : [www.divx.com](http://www.divx.com)

C'est le logiciel officiel de Divx Networks pour télécharger le codec officiel.

**Virtual Dub** et **Nandub** : [www.virtualdub.org](http://www.virtualdub.org) et [www.cdub.soundforge.net](http://www.cdub.soundforge.net)

Ils permettent d'encoder et de retoucher ou couper les séquences d'un Divx.

**Gspot** et **Avi Info** : [www.headbands.com/gspo](http://www.headbands.com/gspo) et [www.divxdigest.com](http://www.divxdigest.com)

Ils permettent d'identifier le format des Divx et les codecs utilisés.

**Divx Video Duplicator 2** : [www.absoft.com](http://www.absoft.com)

Un logiciel payant de référence.

#### 2. Liens Internet

[www.subtitles.cz](http://www.subtitles.cz)

Il permet de télécharger des sous-titres à intégrer à vos Divx.

<http://nimo.titanesk.com/>

Un pack regroupant de nombreux codecs.

<http://www.cestfacile.org/telechargements.htm>

Ce sont de nombreux utilitaires Divx.

#### 3. Sites Internet

[www.divx.com](http://www.divx.com)

[www.xvid.com](http://www.xvid.com)

[www.dvddemystified.com](http://www.dvddemystified.com)

<http://divxfr.com>

<http://f.campanella.free.fr>

[www.alldivx.com](http://www.alldivx.com)

[www.divxstation.com](http://www.divxstation.com)

[www.doom9.org](http://www.doom9.org)

# Liste des codes pays


Code	Language Name
6565	Afar
6566	Abkhazian
6570	Afrikaans
6577	Ameharic
6582	Arabic
6583	Assamese
6588	Aymara
6590	Azerbaijani
6665	Bashkir
6669	Byelorussian
6671	Bulgarian
6672	Bihari
6678	Bengali; Bangla
6679	Tibetan
6682	Breton
6765	Catalan
6779	Corsican
6783	Czech
6789	Welsh
6865	Danish
6869	German
6890	Bhutani
6976	Greek
6978	English
6979	Esperanto
6983	Spanish
6984	Estonian
6985	Basque
7065	Persian
7073	Finnish
7074	Fiji
7079	Faroese
7082	French
7089	Frisian
7165	Irish
7168	Scots Gaelic
7176	Galician
7178	Guarani
7185	Gujarati
7265	Hausa
7273	Hindi
7282	Croatian

Code	Language Name
7285	Hungarian
7289	Armenian
7365	Interlingua
7378	Indonesian
7383	Icelandic
7384	Italian
7387	Hebrew
7465	Japanese
7473	Yiddish
7487	Javanese
7565	Georgian
7575	Kazakh
7576	Greenlandic
7577	Cambodian
7578	Kannada
7579	Korean
7583	Kashmiri
7585	Kurdish
7589	Kirghiz
7665	Latin
7678	Lingala
7679	Laotian
7684	Lithuanian
7686	Latvian, Lettish
7771	Malagasy
7773	Maori
7775	Macedonian
7776	Malayalam
7778	Mongolian
7779	Moldavian
7782	Marathi
7783	Malay
7784	Maltese
7789	Burmese
7865	Nauru
7869	Nepali
7876	Dutch
7879	Norwegian
7982	Oriya
8065	Punjabi
8076	Polish
8083	Pashto, Pushto

Code	Language Name
8084	Portuguese
8185	Quechua
8277	Rhaeto-Romance
8279	Romanian
8285	Russian
8365	Sanskrit
8368	Sindhi
8372	Serbo-Croatian
8373	Singhalese
8375	Slovak
8376	Slovenian
8377	Samoa
8378	Shona
8379	Somali
8381	Albanian
8382	Serbian
8385	Sundanese
8386	Swedish
8387	Swahili
8465	Tamil
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Thai
8473	Tigrinya
8475	Turkmen
8476	Tagalog
8479	Tonga
8482	Turkish
8484	Tatar
8487	Twi
8575	Ukrainian
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamese
8679	Volapuk
8779	Wolof
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chinese
9085	Zulu

## Problèmes et solutions

En cas de problème avec l'unité, consultez d'abord les sujets dans le tableau ci-dessous.

Problèmes	Solutions
La télécommande ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez les piles de la télécommande. Changez-les au besoin.</li> <li>- Utilisez la télécommande à une distance inférieure à 6 m.</li> <li>- Retirez les piles et maintenez une ou plusieurs touches pendant quelques minutes pour réinitialiser le processeur de la télécommande. Remettez les piles et essayez de nouveau.</li> </ul>
L'unité ne se met pas en route.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le cordon d'alimentation est-il branché au secteur ?</li> <li>- Vérifiez que vous n'avez pas activé le commutateur d'alimentation sur OFF.</li> </ul>
La lecture du disque ne se fait pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez l'installation du disque : étiquette sur le dessus.</li> <li>- Le disque est-il compatible avec les formats du lecteur ?</li> <li>- Essayez d'autres disques du même type.</li> <li>- Le disque est-il sale ou rayé ?</li> </ul>
Aucun son en mode 5.1	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le son 5.1 ne s'entend que dans les conditions suivantes</li> <li style="padding-left: 20px;">a) Le lecteur DVD doit être correctement raccordé à un système amplifié home cinéma.</li> <li style="padding-left: 20px;">B) Le disque lu doit avoir une bande son 5.1.</li> <li>- Vérifiez que le disque porte les mentions DTS ou Dolby</li> <li>- Vérifiez que la sortie audio correspondante est bien activée dans le menu AUDIO.</li> </ul>
L'icône  s'affiche sur l'écran.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cette icône s'affiche lorsque que vous souhaitez activer certaines fonctions qui ne sont pas compatibles avec le format du disque que vous lisez.</li> </ul>
Le menu Disque ne s'affiche pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez si le disque possède un menu?</li> </ul>
Le format d'écran ne peut être modifié.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le format d'affichage est fixé en fonction de son enregistrement sur le DVD.</li> </ul>
Aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Vérifiez si la sélection Sortie Numérique est correctement activée dans le menu AUDIO.</li> </ul>

### Usage et entretien des CD (DVD)

Lors du retrait du disque de son coffret, appuyer sur l'axe en prenant le disque avec attention par les bords. Essuyer attentivement la surface enregistrée d'un disque souillé avec des traces de doigts ou de la poussière à l'aide d'un chiffon doux. Comme contrairement aux disques conventionnels, les disques compacts n'ont pas de rayures qui retiennent de la poussière ou des débris microscopiques, il suffit de les nettoyer à l'aide d'un chiffon doux pour enlever la plupart des particules. Passer le chiffon en partant du centre directement vers l'extérieur. La qualité de la reproduction ne sera pas modifiée même s'il y a de petites particules de poussière ou de légères taches. Pour nettoyer le disque, ne jamais utiliser de solvants chimiques tels que des sprays pour disques, des sprays anti-statiques, de la benzine ou du diluant. Ces produits chimiques peuvent endommager la surface du disque irréparablement. Après l'écoute, ranger le disque dans son coffret. Un disque rayé peut faire sauter le dispositif de lecture laser (pickup). Ne pas exposer le disque pour longtemps dans un endroit en plein soleil, trop humide ou à des températures trop élevées. Les disques se voilent à cause d'une exposition prolongée à des températures trop élevées. Ne pas coller de papier ni écrire avec un stylo à bille sur l'étiquette ou sur la surface du disque.



## Lecteur

source alimentation	~100-240V 50/60Hz
puissance	12W
poids net	0.81Kg
encombrement	198×159.5×42 mm(L/W/H)
mode de signal	PAL/NTSC
laser	Semiconductor laser, wave length: 650nm,780nm
gamme de fréquence	DVD audio: 48KHz PCM 4Hz~22KHz 96KHz PCM 4Hz~44KHz CD audio* 4Hz~20KHz
taux d'agitation	Within measurable range
condition d'opération	Température 0°C ~ 40°C; à l'horizontal

## Batterie

tension	7.4V
volume	2800mAh
condition d'opération	charge: 0-45°C    discharge: 0-45°C Storage: 0-60°C    RH=60±15%
résistance	<250 mΩ
Nombre de chargement	about 300 times
temps d'utilisation d'une fois	About 2.5 hours
temps de chargement d'une fois	3-5 hours
indication de voyant LED	Red(charging)、Green(full finished)
Dimension	187x51x38mm
Poids net	0.50Kg

Par la présente, ESM déclare que le modèle PK 9002 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 89/336/EEC et aux exigences de la directive basse tension DBT 73/23 modifiée par la directive 93/68.



Tout changement ou toute modification non expressément autorisée par une partie responsable pour cette unité annule les droits de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-DD sont des marques commerciales de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels inédits 01992-1997 Dolby Laboratories. tous droits réservés.

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. Patents and other intellectual property rights owned by **Macrovision Corporation** and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.